

Zeitschrift: Annales fribourgeoises
Herausgeber: Société d'histoire du canton de Fribourg
Band: 20 (1932)
Heft: 2

Artikel: Rapport de la société des amis des BEaux-Arts
Autor: Schaller, Romain de
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-817519>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RAPPORT DE LA SOCIÉTÉ DES AMIS
DES BEAUX-ARTS
POUR L'ANNÉE 1931

par ROMAIN DE SCHALLER.

Mesdames et Messieurs,

C'est pour moi, chaque année, un nouvel honneur de présider l'assemblée générale de notre chère société des Amis des Beaux-Arts et de souhaiter à tous ses membres la plus cordiale bienvenue. En effet, voici près de 43 ans que vous avez bien voulu me charger de cette tâche, qui m'a été rendue bien facile, grâce à l'empressement de chacun des membres de votre comité, et de tous les sociétaires en général.

L'année 1931 n'a pas été pour notre société ce que nous en espérons.

Les conférences qui avaient été prévues au programme n'ont pu avoir lieu. M^{lle} Raymond, notre dévouée secrétaire, toujours débordée de travail n'a pu réaliser l'espoir qu'elle nous avait donné, de faire une conférence sur son magnifique voyage au Temple d'Angkor. Est-ce trop lui demander que de ne pas l'oublier ?

Par contre, la Société des Peintres et Sculpteurs fut plus heureuse que nous. Elle fit donner, le 22 mars, par M. Loosli, critique d'art, une conférence sur Ferdinand Hodler, l'ami de notre société. Elle eut le plus grand succès.

Une question, qui, à juste titre, a intéressé la population de Fribourg, est celle de la décoration intérieure de la nouvelle église de St-Pierre. Un concours fut ouvert par le Conseil de paroisse: plusieurs artistes fribourgeois s'y sont distingués.

La course annuelle de notre société semble ne plus avoir le même attrait. Prévue à St-Maurice et à Montreux, elle avait été discutée et décidée en assemblée générale l'an dernier. Le moment venu, elle ne récolta que neuf adhésions! A quoi cela tient-il? Faisons des vœux pour que l'année prochaine nous retrouvions le nombre de participants auquel nous avons été habitués.

Nos sociétaires auront appris avec le plus vif plaisir la nomination comme professeur au Technicum de M. Théo Aeby, sculpteur. Personne mieux que ce membre dévoué de notre société, ne pouvait remplacer le très regretté M. Regazzoni.

Comme d'autres années, notre société a organisé pour nos membres une loterie à l'occasion de l'exposition de la société des peintres et sculpteurs. Mesdames Léo de Graffenried, Fleckner et Pierre de Weck ont bénéficié, cette fois du sort.

L'exposition des peintres et sculpteurs eut lieu du 17 mai au 14 juin dernier à la Grenette, ce qui permit à plusieurs de nos sociétaires professionnels, de faire apprécier à leur juste valeur plusieurs de leurs œuvres.

Le catalogue en main, nous signalons M. Buchs, le peintre favori de nos belles montagnes, qu'il sait rendre avec la vigueur et le charme qui les caractérisent.

Puis M. Jean de Castella réussit mieux que personne à donner à ses projets de vitraux l'ampleur et la luminosité qui sont indispensables à cette branche de l'art.

Vient M. Frédéric Job. Cet artiste présentait quelques aquarelles très lumineuses.

Puis, M. Henri Robert, reste toujours le peintre délicat et consciencieux; ses nombreuses fleurs et ses paysages en sont une nouvelle preuve.

M. Jean de Schaller exposait une série d'huiles et d'aquarelles qui l'ont fait connaître avantageusement.

M. Louis Vonlanthen, toujours dans une belle couleur, a maintenu sa réputation d'artiste convaincu.

Les quatre œuvres de M^{me} Paul Blancpain se distinguaient par la fraîcheur habituelle de leur coloris.

M^{lle} Rita Kaiser, fille de notre dévoué sociétaire, n'a pas craint de faire grand. Sa couleur est intéressante et fait prévoir le succès que nous lui souhaitons.

Enfin, M. Théo Aeby, le sculpteur attiré de l'Etat de Fribourg, présentait un bronze et une très bonne réplique d'une statue d'un porche latéral de St-Nicolas. Ces œuvres font honneur à leur auteur.

La Société d'histoire du canton de Fribourg, à l'occasion du centenaire de 1830 organisa une exposition rétrospective, où, à côté de souvenirs historiques, nous avons eu le plaisir de retrouver des œuvres d'art de cette époque, notamment les lithographies de Philippe de Fégely et des portraits de Dietler.

Nous signalerons aussi le beau cortège historique qui eut lieu à Fribourg, l'été dernier, pour fêter le 450^{me} anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération.

M. H. Robert, membre de notre comité, exécuta, pour la circonstance, la maquette de la médaille commémorative, qui fut gravée par la Maison Huguenin. Ce même artiste a eu dernièrement à Bulle une importante exposition, dont les journaux locaux ont dit le plus grand bien.

Nous avons eu le regret de déplorer la mort de deux de nos membres les plus dévoués : MM. Charles de Weck, ancien conseiller d'Etat, et Léon Genoud, directeur du Musée industriel.

M. Charles de Weck s'intéressait aux Arts et a envoyé plusieurs fois des sculptures sur bois à nos expositions.

L'activité de M. Léon Genoud fut multiple et ce serait dépasser le cadre de ce rapport que de la signaler entièrement. Qu'on me permette de rappeler les mérites éminents qu'il a acquis à la cause artistique en prenant l'initiative

de la fondation du Technicum et du Musée des arts et métiers.

Votre président n'oublie pas que la nouvelle année est proche, aussi se fait-il un plaisir, en terminant, de vous souhaiter à tous, ses meilleurs vœux, et pour notre société une heureuse suite de travail pour la prospérité de l'art dans notre cher canton de Fribourg, nous réservant de boire au repas qui nous attend à la santé et au bonheur de chacun de ses membres.

Bibliographie.

Le Traducteur, journal français-allemand pour l'étude comparée des deux langues.

Voilà une publication modeste très recommandable aux jeunes gens qui veulent faire une étude à la fois utile et attrayante des langues allemandes ou française. Ils y trouveront, traduits dans peut le désirer et en regard du texte original, des dialogues, des lettres commerciales et des morceaux de lecture dans les genres les plus divers, mais toujours choisis de façon à être lus de tous. C'est un excellent moyen d'enrichir le vocabulaire, de s'approprier par la pratique les expressions diverses et de s'habituer à la structure propre à chacune des deux langues.

Numéros spécimens gratis sur demande adressée au *Bureau du Traducteur*, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).
